

Product Information

EU Compliance Notice

The RITE-SENSOR® complies with UKCA and CE regulations. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired function.

Warning: Any changes or modifications in construction of this device which are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Contents

The RITE-SENSOR® comes assembled with a rubber or clamp-in valve stem and anti-rotational pin.

Warranty

The warranty period of any RITE-SENSOR® is 24 months from the date of purchase or after a demonstrated use of 40,000km, whatever occurs first. Any warranty claims must be presented to Bartec Auto ID within 30 days of the defect being detected.

Caution

Any maintenance and repair work must be carried out by trained experts. Failure to do so may result in the failure of the TPMS faulty or incorrect installation of the product. Read the installation and safety instructions carefully before installing the sensor. When the tyre bead is initially broken, ensure the valve is on the opposite side of the wheel from the bead breaker blade. When a tyre is removed or a sensor is serviced it is highly recommended to replace or service the sensor. A clamp-in sensor is properly serviced by replacing the valve nut / collar / core, rubber grommet and if necessary, the valve stem. It is very important to tighten the nut/collar to the correct torque of 5.0Nm (n/a for rubber).

Informazioni sul prodotto

Avviso di conformità UE

Il RITE-SENSOR® è conforme alle normative UKCA e CE. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Avvertenza: eventuali cambiamenti o modifiche nella costruzione di questo dispositivo che non sono espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Contenuti

Il RITE-SENSOR® viene fornito assemblato con uno stelo della valvola in gomma o a clamp-in e un perno antirrotazione.

Garanzia

Il periodo di garanzia di qualsiasi RITE-SENSOR® è di 24 mesi dalla data di acquisto o dopo un utilizzo dimostrato di 40.000 km, qualunque cosa accada per prima. Eventuali reclami in garanzia devono essere presentati a Bartec Auto ID entro 30 giorni dal rilevamento del difetto.

Attenzione

Tutti i lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti da esperti qualificati. In caso contrario, potrebbe verificarsi un guasto del TPMS difettoso o un'installazione errata del prodotto. Leggere attentamente le istruzioni di installazione e sicurezza prima di installare il sensore. Quando il tallone del pneumatico è inizialmente rotto, assicurarsi che la valvola si trovi sul lato opposto della ruota rispetto alla lama stallonatore. Quando uno pneumatico viene rimosso o un sensore viene sottoposto a manutenzione, si consiglia vivamente di sostituire o riparare il sensore. Un sensore clamp-in viene riparato correttamente sostituendo il dado/collare/nucleo della valvola. L'anello di tenuta in gomma e, se necessario, lo stelo della valvola. È molto importante serrare il dado/collare alla coppia corretta di 5,0 Nm (n/a per gomma).

Produktinformation

Hinweis zur EU-Konformität

Der RITE-SENSOR® entspricht den UKCA- und CE-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störsignale verursachen
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störsignale akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschten Funktionen führen können.

Warnung: Alle Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion dieses Geräts, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

Inhalt

Der RITE-SENSOR® wird mit einem Gummi- oder Aluminiumventil und einem Verdrehschutzstift geliefert.

Garantie

Die Garantiezeit für alle RITE-SENSOREN beträgt 24 Monate ab Kaufdatum oder bis zu einer nachgewiesenen Nutzung von 40.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt. Eventuelle Gewährleistungsansprüche müssen innerhalb von 30 Tagen nach Feststellung des Mangels bei Bartec Auto ID geltend gemacht werden.

Vorsicht

Sämtliche Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Andernfalls kann es zu einem Ausfall des RDKS oder einer fehlerhaften Installation des Produkts kommen. Lesen Sie die Installations- und Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Sensor installieren. Achten Sie beim Abdrücken des Reifens darauf, dass sich das Ventil auf der der Abdrückschaufel gegenüberliegenden Seite des Rades befindet.

Wenn ein Reifen demontiert oder ein Sensor gewartet wird, wird dringend empfohlen, den Sensor zu ersetzen oder zu warten. Ein Clamp-in Sensor wird ordnungsgemäß gewartet, indem der Ventilschaft, die Überwurfmutter und die Gummitülle ausgetauscht werden. Es ist sehr wichtig, dass die Überwurfmutter mit dem korrekten Drehmoment von 5,0 Nm (nicht verfügbar für Gummi Ventile) angezogen wird.

Información del Producto

Aviso de cumplimiento de la UE

El RITE-SENSOR® cumple con las normas UKCA y CE. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este dispositivo no cause interferencias dañinas y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Cualquier cambio o modificación en la construcción de este dispositivo que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Contenido

El RITE-SENSOR® viene ensamblado con un vástago de válvula de goma o abrazadera y un pasador antirrotacional.

Garantía

El período de garantía de cualquier RITE-SENSOR® es de 24 meses a partir de la fecha de compra o después de un uso demostrado de 40.000 km, lo que ocurra primero. Cualquier reclamo de garantía debe presentarse a Bartec Auto ID dentro de los 30 días posteriores a la detección del defecto.

Precaución

Cualquier trabajo de mantenimiento y reparación debe ser realizado por expertos capacitados. El no hacerlo puede resultar en la falla del TPMS defectuoso o en una instalación incorrecta del producto. Lea atentamente las instrucciones de instalación y seguridad antes de instalar el sensor. Cuando el talón de la llanta se rompe inicialmente, asegúrese de que la válvula esté en el lado opuesto de la rueda de la hoja del destalonador. Cuando se retira una llanta o se repara un sensor, se recomienda enfáticamente reemplazar o reparar el sensor. Un sensor de abrazadera se repara correctamente reemplazando la tuerca/collarín/núcleo de la válvula, la arandela de goma y, si es necesario, el vástago de la válvula. Es muy importante apretar la tuerca/collar al par correcto de 5,0 Nm (n/a para caucho).

Information produit

Avis de conformité UE

Le RITE-SENSOR® est conforme aux réglementations UKCA et CE. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Avvertissement: Tout changement ou modification dans la construction de cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Contenu

Le RITE-SENSOR® est livré assemblé avec une tige de valve en caoutchouc ou à pince et une goupille anti-rotation.

Garantie

La période de garantie de tout RITE-SENSOR® est de 24 mois à compter de la date d'achat ou après une utilisation démontrée de 40 000 km, quelle que soit la première éventualité. Toute demande de garantie doit être présentée à Bartec Auto ID dans les 30 jours suivant la détection du défaut.

Avertir

Tous les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués par des experts formés. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la défaillance du TPMS défectueux ou une installation incorrecte du produit. Lisez attentivement les instructions d'installation et de sécurité avant d'installer le capteur. Lorsque le talon du pneu est initialement cassé, assurez-vous que la valve se trouve du côté opposé de la roue par rapport à la lame du détalonneur. Lorsqu'un pneu est retiré ou qu'un capteur est entretenu, il est fortement recommandé de remplacer ou d'entretenir le capteur. Un capteur à pince est correctement entretenu en remplaçant l'écrou / le collier / le noyau de la valve, l'œillet en caoutchouc et, si nécessaire, la tige de la valve. Il est très important de serrer l'écrou/collier au couple correct de 5,0 Nm (n/a pour le caoutchouc).

Technical Support

Bartec Auto ID GmbH

August-Thyssen-str. 23-25

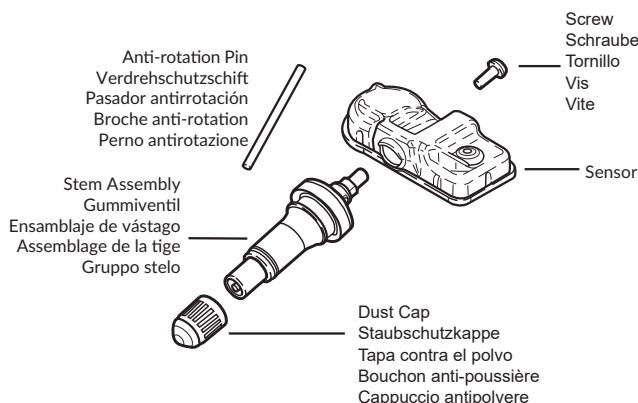
56070 Koblenz

Deutschland

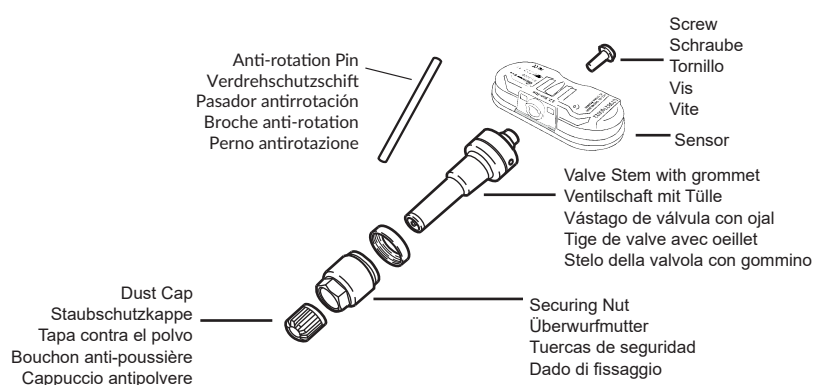
Tel.: +49 (0) 261 988 886 82

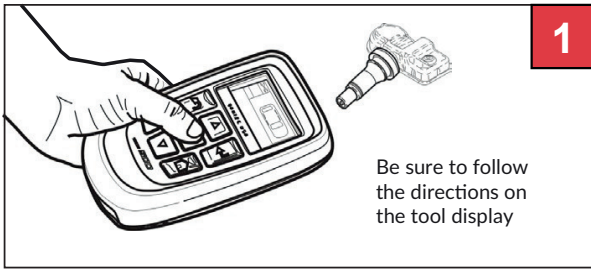
E-mail: support@bartecautoid.com

RITE-SENSOR® with Rubber Valve

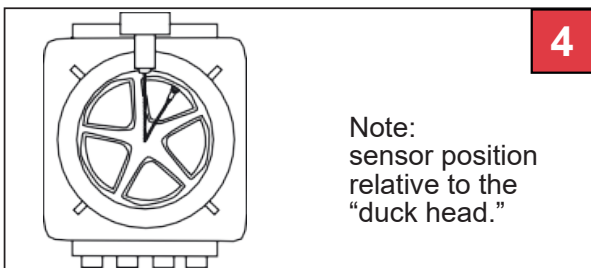
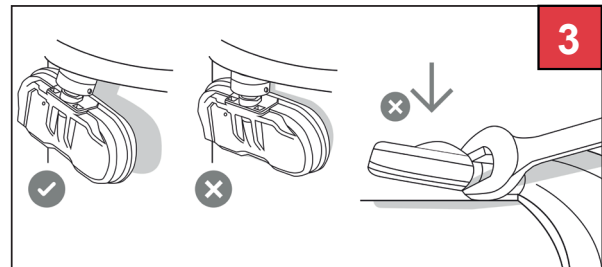
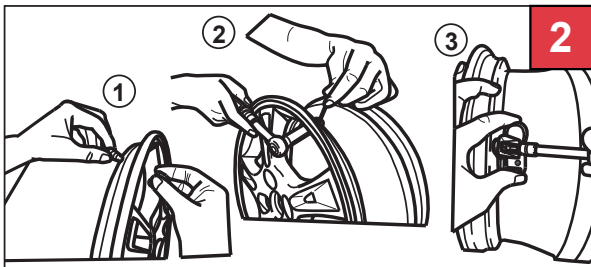
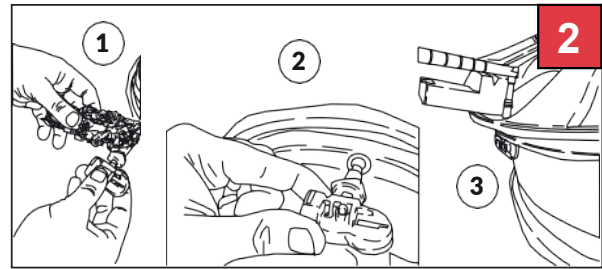


RITE-SENSOR® with Aluminium Valve

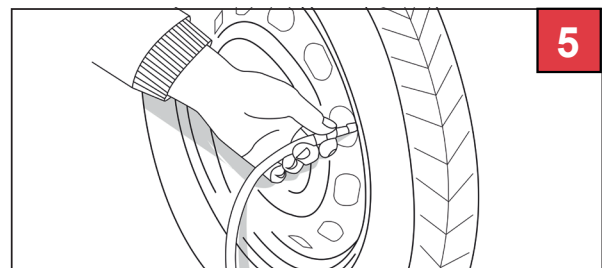




Be sure to follow the directions on the tool display



Note:
sensor position
relative to the
“duck head.”



1 Check functionality of sensor and program before mounting.
Überprüfen und programmieren Sie den Sensor vor der Montage.
Vérifier la fonctionnalité du capteur et du programme avant le montage.
Controllare la funzionalità del sensore e del programma prima del montaggio.
Compruebe la funcionalidad del sensor y el programa antes de montar

2 Use assembly compound for rubber valve. Do not coat sensor!
Tighten clamp-in valve to a torque of 5.0Nm
Bestreichen Sie das Gummiventil mit Montagepaste. Achtung!
Der Sensor darf nicht mit Montagepaste verunreinigt werden. Clamp-in
Ventil mit einem Drehmoment von 5,0 Nm festziehen.
Utilisez un composé de montage pour la valve en caoutchouc. Ne
pas enduire le capteur! Serrer la valve de serrage à un couple de
5,0 Nm
Utilizzare composto di montaggio per valvola di gomma. Non ricoprire
il sensore! Serrare la valvola clamp-in a una coppia di 5,0 Nm
Utilice compuesto de montaje para la válvula de goma. ¡No cubra el
sensor! Apriete la válvula de sujeción a un par de 5,0 Nm

3 Ensure that the sensor is not in direct contact with the rim well
Stellen Sie sicher, dass der Sensor nicht auf dem Felgentiefbett
aufliegt.
Assurez-vous que le capteur n'est pas en contact direct
bien en contact avec la jante
Assicurarsi che il sensore non sia in diretta
bene il contatto con il cerchio
Asegúrese de que el sensor no esté en contacto directo
contacto bien con la llanta

4 Mount the tire to the wheel
Montieren Sie den Reifen auf die Felge.
Monter le pneu sur la roue
Montare il pneumatico sulla ruota
Montar el neumático en la rueda

5 Inflate tire to recommended pressure
Pumpen Sie den Reifen auf den empfohlenen Reifendruck auf.
Gonflez le pneu à la pression recommandée
Gonfiare il pneumatico alla pressione consigliata
Inflar el neumático a la presión recomendada



RITE-SENSORS with rubber valves have a maximum permitted speed of 210 km/h

Die zulässige Höchstgeschwindigkeit für RiteSensoren mit Gummiventilen liegt bei 210 km/h.

RITE-SENSORS avec valves en caoutchouc avoir une vitesse maximale autorisée de 210 km/h

RITE-SENSORI con valvole in gomma avere una velocità massima consentita di 210 km/h

RITE-SENSORS con válvulas de goma tener una velocidad máxima permitida de 210 km/h



RITE-SENSORS with metal valves have a maximum permitted speed of 330 km/h

Die zulässige Höchstgeschwindigkeit für RiteSensoren mit Metallventilen liegt bei 330 km/h.

RITE-SENSORS avec valves métalliques avoir une vitesse maximale autorisée de 330 km/h

RITE-SENSORI con valvole metalliche avere una velocità massima consentita di 330 km/h

RITE-SENSORS con válvulas metálicas tener una velocidad máxima permitida de 330 km/h